



**CYNGOR SIR
YNYS MÔN
ISLE OF ANGLESEY
COUNTY COUNCIL**

Adroddiad y Swyddog Addysg Chwefror 2014 February Education Officer's Report.

3. Materion yn codi / Matters arising.

- Ysgolion Fali a Phentraeth wedi cael eu hatgoffa o'r angen I gyflwyno adroddiad hunan arfarnu / *Fali and pentraeth schools have been reminded of the need to provide a self evaluation report.*

5. Safonau Addysg Grefyddol / Standards in Religious Education

Adroddiadau Estyn Reports

Hydref 2013 Autumn.

Ysgol Ffrwd Win.

Mae'r ysgol yn darparu ystod eang o brofiadau ysgogol i'w disgyblion, sy'n ymateb yn llawn i ofynion y Cyfnod Sylfaen, y Cwricwlwm Cenedlaethol ac addysg grefyddol, ynghyd ag anghenion holl ddisgyblion yr ysgol.

Mae'r ysgol yn darparu amryw o gyfleoedd eithriadol o dda i hyrwyddo datblygiad ysbrydol, moesol, cymdeithasol a diwylliannol y disgyblion. Mae bron pob disgybl yn cymryd cyfrifoldeb am eu gweithredoedd. Maent yn deall pwysigrwydd gwerthoedd fel gonestrwydd a pharch er mwyn gweithio'n llwyddiannus fel cymuned.

The school provides pupils with a wide range of stimulating experiences, which respond fully to the requirements of the Foundation Phase, the National Curriculum and religious education, in addition to the needs of all pupils at the school.

The school provides a variety of exceptionally good opportunities to promote pupils' spiritual, moral, social and cultural development. Nearly all pupils take responsibility for their actions. They understand the importance of values such as honesty and respect in order to work successfully as a community.

Ysgol Caergeiliog

Mae ethos teuluol a chynhwysol yr ysgol yn nodwedd gref sy'n meithrin agweddau cyfrifol yn llwyddiannus ar draws cymuned ddysgu fywiog.

Caiff datblygiad personol, ysbrydol, moesol a diwylliannol disgyblion ei gydlynw'n dda ac mae wedi'i wreiddio'n ddwfn yn y cwricwlwm ac yng ngweithgareddau dyddiol yr ysgol.

The school's inclusive family ethos is a strong feature that successfully nurtures responsible attitudes throughout a vibrant learning community.

Pupils' personal, spiritual, moral, and cultural development is co-ordinated well and is rooted deeply in the curriculum and in the school's daily activities.

Ysgol Santes Fair.

Ar draws yr ysgol, mae lles ysbrydol a moesol disgyblion wedi'i ddatblygu'n dda.

Mae addoli bob dydd yn hybu datganiad cenhadaeth yr ysgol yn llwyddiannus. Mae cysylltiadau lleol cryf gyda'r eglwys a'r gymuned ehangach yn helpu i ategu datblygiad ysbrydol, moesol ac emosiynol disgyblion yn effeithiol, er enghraifft trwy rannu gwasanaethau eglwys gyda'r plwyf lleol.

Mae'r arddangosiadau ar draws yr ysgol yn rhai deniadol. Maent yn hyrwyddo ac yn dathlu dysgu a chyflawniadau disgyblion, a'r ethos Catholig, yn llwyddiannus.

Mae gan yr ysgol weledigaeth glir i greu amgylchedd lle y mae hunan-barch pob plentyn yn cynyddu trwy werthoedd Cristnogol.

Across the school, pupils' spiritual and moral wellbeing is well developed.

Daily acts of worship promote the school's mission statement successfully. Strong local links with the church and with the wider community help support pupils' spiritual, moral and emotional development effectively, for example through shared church services with the local parish.

Displays throughout the school are attractive. They promote and celebrate pupils' learning and achievements, and the Catholic ethos successfully.

The school has a clear vision to create an environment where every child grows in self-esteem through Christian values.

8. Gohebiaeth / *Correspondence*.

a. Y Parch Robert Townsend

Annwyl Gyfeillion,

I'r rhai ohonoch nad ydynt yn fy adnabod, fy enw i yw'r Parchedig Robert Townsend.

Rwyf yn Gyfarwyddwr Addysg (Statudol) Esgobaethol ar gyfer Esgobaeth Bangor yn yr Eglwys yng Nghymru, sy'n cynnwys y rhan fwyaf o Wynedd, Ynys Môn, Conwy (i'r gorllewin o'r afon) a gogledd-orllewin Powys (Machynlleth, Caersws, a Llanidloes).

Ers sawl blwyddyn bellach, dymunai Esgobaeth Bangor gynnig adnodd newydd a chyfoes a fyddai'n ychwanegu at y rhestr o ganeuon ar gyfer cyd-addoli yn eich ysgol.

Dros y 18 mis diwethaf mae wedi bod yn bleser i weithio gyda grŵp o Gristnogion ar draws Gogledd Cymru sydd nid yn unig yn gyfansoddwyr a cherddorion profiadol, ond hefyd yn bobl sydd â llawer o brofiad o weithio gyda phlant a phobl ifanc mewn ysgolion. Mae'r grŵp yn gynnwys Andy Hughes (Saint y Gymuned), Greg Leavers a Chris Dean.

Mae ffrwyth eu llafur, sef llyfr caneuon o'r enw **O Dduw, ein Tad**, yn cael ei argraffu a'i baratoi ar hyn o bryd. Mae'n cynnwys

- 61 o ganeuon gwreiddiol (roedd gennym 60, ond yna cafodd rhywun syniad ychwanegol !)
 - 31 y gellir eu canu yn ddwyieithog
 - 11 y gellir eu canu yn Gymraeg yn unig
 - 19 y gellir eu canu yn Saesneg yn unig
- Traciau cefndirol ar gyfer pob cân ar CD
- Sleidiau PowerPoint ar gyfer yr holl ganeuon, yn y ddwy iaith ar CD

Diolch i haelioni dyn busnes Cristnogol, bydd holl ysgolion cynradd 6 sir y Gogledd yn derbyn un copi o'r llyfr fel rhodd, yn rhad ac am ddim, a bydd Esgobaeth Bangor yn rhoi copi i'r ysgolion cynradd yng ngogledd-orllewin Powys.

Byddai'r grŵp sydd wedi llunio'r llyfr caneuon hefyd yn hoffi gwahodd

- chi fel Pennaeth
- unrhyw un sy'n ymwneud â cherddoriaeth neu gyd-addoli yn eich ysgol

i **Sesiwn Blasu**, lle bydd y cerddorion yn cyflwyno'r llyfr, ac yn eich helpu i ddod i adnabod ambell un o'r caneuon.

Cynhelir y Sesiynau Blasu o 4.30 - 5.30yp ar y dyddiau canlynol (paned a chacen o 4yp) :

- **Dydd Mercher 5 Chwefror, Ystafell Archesgob Gwilym, Eglwys S Catherine, Cricieth, LL52 0AH**
- **Dydd Llun 10 Chwefror, Ysgol Gynradd Machynlleth, SY20 8HE**
- **Dydd Mercher 12 Chwefror, Ysgol y Parchedig Thomas Ellis, Caergybi, LL65 1LD**
- **Dydd Mawrth 18 Chwefror, Ysgol y Faenol, Penrhosgarnedd, Bangor, LL57 2NN**

Nid oes tâl am y sesiynau hyn, ond byddwn yn ddiolchgar pe gallech adael i mi wybod os ydych yn bwriadu dod, fel bod gennym syniad bras o rifau. Rhowch wybod i mi drwy ebost ar robert@townsend.es os gwelwch yn dda.

Gobeithiaf a gweddïaf bydd y llyfr caneuon hwn yn adnodd defnyddiol ar gyfer cyd-addoli yn eich ysgol.

Er gwybodaeth, danfonir yr ebost hwn at eich ficer lleol!

Peidiwch ag oedi i gysylltu â mi os ydych angen unrhyw wybodaeth bellach.

Gyda'm gweddïau a dymuniadau gorau ,
Robert Townsend

Dear Friends,

For those of you who do not know me, my name is the Rev'd Robert Townsend.

I am the Diocesan Director of (Statutory) Education for the Church in Wales' Diocese of Bangor, which covers most of Gwynedd, Anglesey, Conwy (west of the river) and northwest Powys (Machynlleth, Caersws, and Llanidloes).

For a number of years now, the Diocese of Bangor has wanted to offer a new, contemporary resource that would enhance the repertoire of songs for collective worship in your school.

Over the past 18 months it has been my pleasure to work with a group of Christian people from across North Wales who are not only experienced and accomplished composers and musicians, but also people who have much experience in working with children and young people in schools. The group includes Andy Hughes (Urban Saints), Greg Leavers and Chris Dean.

The fruits of their labour - a songbook entitled **Our Father God** - is currently being printed and prepared. It includes

- 61 original songs (we had 60, but then someone had another idea !)
 - 31 can be sung in both languages
 - 11 can be sung in Welsh alone
 - 19 can be sung in English alone
- Backing tracks for all of the songs on CD
- Powerpoint Slides for all of the songs, in both languages on CD

Thanks to the generosity of a Christian businessman, all the primary schools in the 6 counties of North Wales will be receiving a complimentary copy of the songbook, and the Diocese of Bangor will be giving a copy to the primary schools in northwest Powys.

The group which has compiled the songbook would also like to invite

- you
- anyone involved with music or collective worship in your school

to a **Taster Session**, where the musicians will introduce you to the book, and help you get to know some of the songs.

These Taster Sessions are being held from 4.30 - 5.30pm on the following days (tea and cake from 4pm):

- **Wednesday 5th February, Archbishop Gwilym Room, St. Catherine's Church, Cricieth, LL52 0AH**
- **Monday 10th February, Ysgol Gynradd Machynlleth, SY20 8HE**
- **Wednesday 12th February, Ysgol y Parchedig Thomas Ellis, Holyhead, LL65 1LD**
- **Tuesday 18th February, Ysgol y Faenol, Penrhosgarnedd, Bangor, LL57 2NN**

There is no charge for these sessions, but I would be grateful if you could let me if you hope to come, so that we have a rough idea of numbers. Please reply to me via email robert@townsend.es
For information, this email is also being sent to your local vicar!
I do hope and pray that this songbook will be a useful resource for the collective worship in your school.
Please do not hesitate to contact me if you need any further information.
With my prayers and best wishes,

b. Cais Rhun ap Iorwerth.

i) Ymhellach I'ch gohebiaeth ynghylch cais Casi Jones, gweithiwr o'r Eglwys Bresbyteraidd Cymru ym Môn, i geisio cynnal rhyw fath o wasanaeth ar ôl ysgol i ddisgyblion gan Eglwysi a gwirfoddolwyr eraill oes modd iddi rhoi ei syniadau i lawr ar bapur. Gallaf wedyn ei drafod o fewn cyfarfod nesaf CYSAG, y corff sydd gyda'r cyfrifoldeb dros materion addysg grefyddol ac addoli ar y cyd ar yr ynys. Mae gennym gyfarfod ym mis Chwefror. Yr ysgolion unigol sydd gyda'r hawl i benderfynnu yn y pen draw i roi gwahoddiad neu beidio ond peth da buasai ei wyntyllu o fewn cyfarfod CYSAG.

ii) Diolch i chi am gysylltu â mi.

Fe rhoddaf wybod i Mrs Casi Jones beth yw eich bwriad fel y caiff fynd ati i nodi unrhyw syniadau sydd ganddi am y cynllun.

Mae'n debyg y bydd hi'n cysylltu'n ôl gyda chi'n o fuan.

Unwaith eto, diolch am eich cyd weithrediad a dymunwn Nadolig Llawen a Blwyddyn Newydd Dda i chi oll gan Swyddfa Rhun ap Iorwerth.

Yn gywir iawn,

Frances Taylor

Swyddog Gwaith Achos a Chyfathrebu / Case Work and Communications Officer

Rhun ap Iorwerth

Aelod Cynulliad Ynys Môn Assembly Member

c. Etholiadau Pwyllgor Gwaith / Executive Committee nominations